



CORRESPONDANCE

entretenu à destination du

collectif des Kotteurs,

pour présenter les étapes

d'édition de leur récit,

La Révolte des Kocrets...



Bonjour à tous les Kotteurs !

Par cette correspondance que je commence aujourd'hui, je vais vous tenir au courant de toutes les étapes avant la publication du récit que vous avez écrit avec Eric Simard.

Voici donc la première étape : votre texte a été lu par 4 personnes. Lisez attentivement leurs retours : ils sont précieux !

Justine



Aux élèves de CE2-CM1-CM2

de la classe de Vanessa Cailleau

9 rue de l'Ecole

22140 SAINT-LAURENT



JAKEZ LINTANFF



Souvenez-vous, vous avez déjà rencontré Jakez Lintanff. Il vous avait fait visiter le Palacret et il vous avait raconté des histoires de korrigans.

Voici ce que Jakez a dit après avoir lu votre texte : « J'ai lu avec plaisir ce travail mêlant l'histoire de St Laurent, du Palacret et l'imaginaire du conte. Les références faites aux lieux et à la nature sont en cohérence avec ce que j'ai dit lors de notre rencontre. Je félicite tous les enfants ainsi que l'équipe qui mène le projet pour ce beau travail. »



Le Palacret est protégé par des associations qui entretiennent les espaces verts et les machines.

YVES
LE MOULLEC

Yves Le Moullec participe à l'association des "Amis du Palacret". Il connaît bien le fonctionnement des machines utilisées pour teiller le lin. Il a lui aussi lu votre texte : « Merci de m'avoir transmis cette belle histoire. Beaucoup d'imagination et d'humour, c'est très plaisant à lire. »





MICKAËL
BELDAME



Rappelez-vous, Mickaël Beldame était venu dans votre classe et avait parlé des rivières, des animaux et des plantes qui vivent au Palacret.

Découvrez ce qu'il a dit après avoir lu votre récit : « Tout de suite, je me suis plongé dans l'histoire ! Connaissant les lieux, peut-être que ça aide, et maintenant je suis sûr que je vais chercher les traces des Kocrets quand j'irai au Palacret. C'est intéressant de voir certains passages qui parlent du Jaudy, de la force de l'eau pour faire tourner le premier moulin par exemple. »



JULIE
SAMSON



Julie Samson s'occupe des Maisons Nature et des sites comme le Palacret. Elle connaît donc très bien cet endroit et les personnes qui y travaillent. Elle avait participé avec vous à la visite animée par Jakez.

En lisant votre texte, elle a « eu un peu peur que les korrigans et les défenseurs du patrimoine se déchirent, mais finalement ils luttent ensemble et trouvent un accord pour fonctionner. »

MARIE PAIRE



Marie Paire était venue dans votre classe un jour où Eric était là pour un atelier d'écriture. Elle travaille pour l'association de médiation culturelle La Mutinerie.

Grâce à elle, votre texte a été repris pour enlever les fautes d'orthographe ou de grammaire qui restaient (car oui, cela arrive même aux grands auteurs !). Les commentaires laissés par Jakez, Yves, Mickaël et Julie ont aussi été transmis à Marie Paire.

Maintenant, elle va les lire, et pourra proposer à Eric de changer quelques mots ou de reformuler certaines phrases pour être sûr que tous vos futurs lecteurs comprennent bien l'histoire.

Voilà, je peux donc vous assurer que votre récit est entre de bonnes mains. Je vous partagerai bientôt les prochaines étapes !!

Bonjour à tous les Kotteurs !

Souvenez-vous, la dernière fois, quand j'étais venue dans votre classe, je vous avais parlé des commentaires de Jakez, Julie, Mickaël et Yves suite à la première lecture de votre texte.

Je vous avais aussi dit que Marie, qui était venue vous voir une fois avec Eric, s'occupait de la maquette de votre livre et était en contact avec les personnes qui le relisent pour retirer les fautes d'orthographe ou travailler sur la couverture de votre récit.

Aujourd'hui je vous partage donc le petit texte que Solène Durosset vous a écrit pour vous expliquer son travail !

Bonne lecture et à bientôt !

Justine



Aux élèves de CE2-CM1-CM2

de la classe de Vanessa Cailleau

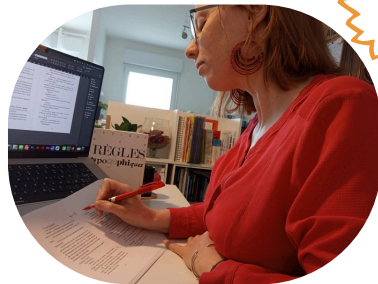
9 rue de l'Ecole

22140 SAINT-LAURENT

Solène Durosset est correctrice-maquettiste. Elle a pris une photo d'elle en train de travailler sur votre futur livre et elle vous explique ce qu'elle fait :

"Je relis toutes les pages pour corriger les fautes d'orthographe et de grammaire, les répétitions, mais aussi la ponctuation et les majuscules. Sur mon ordinateur, je mets en pages le texte et les images qui composent l'intérieur et la quatrième de couverture du livre, c'est l'étape de la maquette. Je réfléchis à la manière de rendre le livre le plus agréable à lire possible en choisissant par exemple la forme et la taille des lettres."

SOLENE
DUROSSET



Marie Paire m'a aussi donné quelques précisions. Elle m'a par exemple dit qu'avant de lui envoyer le texte :
"Je le lis pour vérifier qu'il n'y a pas d'incohérences et que l'auteur a bien respecté le nombre de signes (la longueur) à ne pas dépasser".

MARIE
PAIRE

Elle a aussi ajouté que : "les corrections proposées par Solène (pas sur les fautes mais sur les répétitions ou des alternatives de vocabulaire) sont toujours adressées à l'auteur pour qu'il donne son accord". Eric a donc pu dire s'il était d'accord avec les propositions qui ont été faites sur le texte !

Ainsi, comme vous pouvez le voir, votre texte passe plusieurs étapes avant de pouvoir être édité. Je vous parlerai bientôt des étapes suivantes !



Gildas Joulain est illustrateur et infographiste.
C'est lui qui a travaillé sur la couverture de votre
histoire que vous allez découvrir le 18 juin. Il vous
explique le travail qu'il fait :

“Le travail d'infographie et de dessin sur tablette
graphique consiste à créer des images
numériques à l'aide d'un stylet, directement sur
un écran ou une surface tactile. Cela permet de
dessiner avec précision, comme sur papier, tout
en profitant d'outils numériques : calques,
couleurs illimitées, effets, corrections rapides.

L'infographiste peut ainsi concevoir des
illustrations, des logos, des affiches ou encore des
visuels pour le web et les réseaux sociaux, en
alliant créativité artistique et maîtrise des
logiciels spécialisés”.

GILDAS
JOULAIN



Bonjour à tous les Kotteurs !

Me voici de retour avec de nouveaux éléments à vous partager. Souvenez-vous, la dernière étape était celle du travail de l'illustrateur sur la couverture. Une fois la "maquette" du livre finalisée, c'est au tour de l'imprimeur de jouer ! L'entreprise qui s'occupe de l'impression de votre livre est basée à Guingamp, et se nomme Roudenn Grafik.

Je suis donc allée dans les ateliers, où Samuel Lechelard et Yannick Nicolas ont pris le temps de m'expliquer comment ils programmaient les machines et s'assuraient de la réussite de chaque étape. Je vous laisse découvrir les vidéos qui vont vous permettre d'entrer à votre tour dans les coulisses de la chaîne d'impression.

Belle découverte à vous !

Justine



Aux élèves de CE2-CM1-CM2

de la classe de Vanessa Cailleau

9 rue de l'Ecole

22140 SAINT-LAURENT

A la découverte de Roudenn Grafik



Voici la presse offset 4 couleurs
dans laquelle votre livre a été
imprimé.

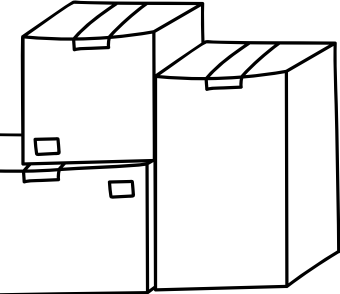


L'imprimeur Roudenn Grafik est situé à
Guingamp. Ce bâtiment rassemble les ateliers
d'impression.



Ici, vous pouvez voir la machine qui permet de scanner les
pages imprimées et de vérifier la qualité de l'impression,
grâce aux indicateurs qui apparaissent sur les écrans.





RECEPTION DES EXEMPLAIRES

Une semaine plus tard, Gaëlle Bachet et moi-même, avons réceptionné les exemplaires de votre récit directement chez l'imprimeur, Roudenn Grafik.

Nous les avons ensuite soigneusement déposés dans nos bureaux, dans le bâtiment de Guingamp-Paimpol Agglomération que l'on appelle "Emergence".



Précieusement conservés, ils n'attendent plus que d'être découverts le soir de la restitution !

Notre correspondance s'achève donc ici. Nous vous donnons rendez-vous le 18 juin pour que vous découvriez votre livre en chair et en os, et que vous le dédicaciez !

À très bientôt

Justine

